

■ GRISCHUN

Il zercladur vegn decidì davart sistem electoral

(cdm/rtr/fmr) La regenza grischuna ha decidì ch'i vegn votà ils 13 da zercladur davart il nov sistem electoral per il Cussegl grond. Vitiers decida il suveran davart l'iniziativa per ina chatscha etica che sa cumporta cun la natura. Il terz project da votazion vegn ad esser la dumonda d'abolir la lescha davart contribuziuns da maternitad dals 8 da decembre 1991.

Sper las trais fatschentas chantunalas datti er tschintg projects federalis. Ils suandants projects federalis vegnan suttamess a la votazion dal pievel:

- Iniziativa dal pievel dals 18 da schanner 2018 «Per aua da baiver netta e vivonda sauna».
- Iniziativa dal pievel dals 25 da matg 2018 «Per ina Svizra senza pesticids sintetics».
- Lescha federala dals 25 da settember 2020 davart las basas legalas da las ordinaziuns dal Cussegl federal per superar l'épidemia da Covid-19.
- Lescha federala dals 25 da settember 2020 davart la reducziun da las emissiuns da gas cun effect da serra (Lescha davart il CO₂).
- Lescha federala dals 25 da settember 2020 davart las mesiras polizialas per cumbatter cunter il terrorissem.

■ TRAFFIC

Mo ina reducziun e betg ina deliberaziun

(cdm/fmr) L'Iniziativa da las Alps na vuless betg deliberar dal tuttafatg vehichels senza traczion cun carburants fossils da la taxa da traffic per camiuns pesants (TTCP). Quai scriva ella en ina comunicaziun a las medias. Dacurt ha il Cussegl dals chantuns decidì da vulair deliberar tals camiuns cun motors alternativs da quella taglia. L'Iniziativa da las Alps vuless però be ina reducziun da la TTCP per tals vehichels. Quella soluzion rinforsia la vardad dals custs pertutgant il transports da vitgira sin via e mantegnia l'effect da spustar quels sin la vafier.

Jon Pult, il president da l'Iniziativa da las Alps, argumentescha suandarda main quella posiziun: «Era camiuns pli favuraivels al clima chaschunian canera, vias stuppadas, accidents, pulvra fina isada dals frains e da las rodas. Plinavant dovrer er els spazi, energia e resuras. Igl è oramai be gis da pretender, che tut ils possessurs da camiuns sa particepschian proporzionalmain vi da quels custs.» Sco proxim ha il Cussegl naziunal da decider davart questa dumonda che sa basa sin ina moziun inoltrada dal 2019.

■ SVIZRA

Datas gratuitas da Swisstopo

(fmr/abc) Tgi che vuleva s'infurmear enfin qua cun las chartas geograficas ed ils servetschs digitals da l'Uffizi federal da topografia (Swisstopo) ha duvrà in abunament ed in dretg d'utilisaziun cunter pajament. Dapi ils 1 da mars 2021 n'è quai betg pli necessari. Sco quai che Swisstopo infurmescia sin sia pagina d'internet www.swisstopo.ch, metta quest uffizi ussa a disposiziun gratuit las datas digitalas uffizialas ed ils servetschs. Ins dertia cunquai la pussaivladad ad interpresas innovativas, a persunas privatas ed ad organisaziuns da sviluppar novs servetschs. Las taxas d'acquisiziun e d'utilisaziun scrodan. L'avertura gratuita per la publicitat fa part da la «strategia per datas administrativas avertas en Sviza 2019-2023» ch'il Cussegl federal ha approvà il novembre 2018. A l'interresa Swisstopo mancan cunquai sveutras da quarter enfin tschintg millions francs ad onn.

Svelta regulaziun anc avant la stad 2021

Las cumpetenzas giaschan uss tar il Cussegl federal

MARTIN CABALZAR/FMR

■ Suenter il cler verdict dal Cussegl dals chantuns ha er il Cussegl naziunal sancziunà la moziun da sia cumissiun d'ambient da schluccar la protecziun dal luf per uschia pudair proteger meglie la populaziun ed ils animals da niz en las muntognas.

Quai na duai betg succeder tras ina midada da la lescha da chatscha, mabain da l'ordinaziun executiva che stat en cumpetenza dal Cussegl federal. La clera maioritad dal Parlament ha affirmà la necessitat d'agir svelt e sostegni las moziuns «Per ina coexistenza reglada tranter umans, bestgas da rapina ed animals da niz» inoltradas da las cumissiuns parlamentares da l'ambient. Cun questa intervenziun duain lufs che stgarpan blers animals da niz ed han pers lur timiditad vers ils umans pudair vegnir sajetts d'apert. En quest connex han ils dus parsuras da las cumissiuns *Martin Schmid* (PLD) e *Christine Buillard* (PCD FR) trantier auter er rendì attent a la ferma derasaziun dal luf en il Grischun e cunzunt er en Surselva. Ins quinta chi detta actualmain rodund 100 lufs en Svizra.

Il Cussegl federal è stà d'accord d'acceptar l'incumbensa. La ministra da l'ambient *Simonetta Sommaruga* (PS) ha dentant punctuà ch'il na suveran a la lescha da chatscha saja da respectar.

I na saja dentant er nagina soluzion da far nagut, gis en las regiuns da mun-

toga. Sco ella ha sincerà vegnia il Cussegl federal a prender en mira ina svelta soluzion già en vista a l'alpegiaziun da questa stad.

Bun lobbying dals parlamentaris grischuns

Sco quai ch'il parsura da la cumissiun d'ambient dal Cussegl dals chantun *Martin Schmid* (PLD) constatescha cun satisfaciun èsi la finala reussi da persuader er ina maioritad da las parlamentarias e dals parlamentaris da la Bassa per la necessitat urgenta d'agir, era sch'il problem seja virulent cunzunt en las regiuns da muntogna. La pretensiun da la moziun sajan stadas il maximal da quai ch'ins possia cuntanscher en il moment. «In pitschen pass è fatig, las spetgas dastgan dentant betg esser memia grondas», di era *Martin Candinas* (PCD). Quai cunzunt perquai che la ministra d'ambient *Simonetta Sommaruga* (PS) ha adina puspè punctuà en la debatta che la lescha vertenta limiteschia las pussaivladads ed i saja da respectar la voluntad dal pievel che ha refusà la revisiun. Il vicepresident da la SAB che vul restar vinavant al bal è persuadì ch'il problem dals lufs vegnia ils proxims onns anc pli virulents, quai fetschia quitads ad el. Ins stettia pir a l'entschatta d'in lung maraton.

Sustegni la moziun «Per ina coexistenza reglada tranter umans, bestgas

da rapina e animals da niz» ha era la socialdemocrata grischuna *Sandra Locher Benquerel*. Il parlament haja affirmà la necessitat d'agir ed il Cussegl federal saja uss dumandà da preschentiar svelt ina soluzion en vista a l'alpegiaziun da questa stad. Da meglierar saja dentant er la protecziun da las muntaneras. En quest connex possian ins segir profitar da las experientschas fatgas en il Grischun, dat *Locher* da chapir.

Regenza ha clerlas imaginaziuns

A moda positiva valitescha er la regenza grischuna las stentas politicas sin plaun federal. «Ina meglia protecziun da l'agricultura e da l'alpegiaziun en muntogna è urgente e necessaria», punctuescha ses parsura *Mario Cavigelli*. La derasaziun nuncontrollabla dal luf saja inacceptabla. Per il minister che ha er la chatscha en ses dicatori èsi necessari d'intervegnir sin trias secturs: Primo cun reducir il dumber d'animals da niz che ston esser stgarpads avant che pudair eliminar lufs problematicas, secundo cun definir cleramain cura che ina muntanera è «protegida» e terzo tge mesiras da protecziun che èn anc realistica, supportabla e motivanta. «Important èsi ch'is puncs dispettavels vegan sclerids immediat e che las novas reglas pon vegnir communigadas e appligadas legalmain già per l'alpegiaziun da la stad vegninta», di Cavigelli.

Era ils purs èn contents, dentant...

«Sco in pass en la dretga direcziun», taxe-scha il parsura da l'Uniun purila grischuna *Thomas Roffler* (Grüschi) la decisiu dal Parlament. La populaziun muntagnarda stoppià dentant esser conscienta che cun questa moziun na vegnia la situaziun adina pli gravanta da la preschentcha dal luf betg schliada a moda cuntentaivla. A la decleranza da *Simonetta Sommaruga* che «la populaziun da muntogna na dastga betg vegnir emblidada en questa situaziun difficulta» stoppiàn uss suandar ovras.

En la medema crenna dat er il parsura da l'Uniun purila sursilvana *Silvan Caduff* (Morissen). El è persuadi che la protecziun da las muntaneras funciuna mo cun «regular ed educar» ils animals da rapina. «Patin pateschan l'ultim tut ils abitants ed er il turists en las regiuns muntagnardas», di Silvan Caduff.

Era per il vigurus adversari dals lufs *Gionin Caduff* (Vattiz) è la decisiu da parlament ina buna nova ed el aschunta: «Il Cussegl federal è obligà da garantir ils dretgs umans dal pertutgads e quels statut sur la protecziun exaggerada dad ina spezia (luf) che n'è mai stada periclitada». La derasaziun actuala dals lufs en Surselva saja catastrofala ed il Cussegl federal haja uss l'obligaziun da reducir il dumber da lufs en in quantum socialmain supportabel, insista Gionin Caduff.

Il WWF dal Grischun n'è betg stà cuntantschibel per ina reacziun.

GLOSSA

Tge schess Camathias?

La plaiv ha bandischà in maletg memia erotic or da la baselgia

SANDRO BUCHLI/FMR

Maletgs en baselgias catolicas da la Surselva procuran l'ultim temp per lingias grassas en gasetta. L'emprim ils embrugls da Breil, nua ch'ina ovra da l'artist *Robert Indermaur* ha sveglià ils parochians – tscherts simbols dal maletg sajan influenzads da la seca Scientology.

Ed ussa il «scandal» da Laax, nua ch'ina ovra dad *Anna-Rita Stoffel* saja «memia erotica» per vegnir exponida sur il tabernachel da la baselgia. L'ovra mussa finas lingias dad in corp feminin, forsa er da dus corps, forsa ina posiziun da Kamasutra, forsa in saut, tge er adina. L'ovra è inspirada dad ina poesia dal poet da Laax *Flurin Camathias* (1871–1946) – che vegn commemorà quest onn.

Per la FMR èsi cler, daco che quai ha stuò capitar gisst uss en connex cun il giubileum da 150 onns Flurin Camathias, e daco ch'i vegn bainprest a dar sumegliants cas a Siat ed ad Andiast.

Camathias ha numnadomain enrigtì la cultura rumantscha per bler – tge chantassan Sursilvans e Sursilvanas sut il pignol da Nadal, sche betg la translaziun da Camathias da «Clara Notg»? – «Camathias verstand es, den an sich sehr trockenem Churer Katechismus zu beleben», ha scrit il sciencìa *Wendelin Caminada* en sia analisa da las chanzuns da Ca-

mathias. Insumma, tge faschessan ils Rumantschs senza «La sera sper il lag», ni «Nossa viarva»? – Exact, pachetar las cofras! Adios amigos.

E quai che blers na san betg. En l'ovra da Flurin Camathias èn er da chattar passaschas eroticas, ni silmain in pau pli sensualas, per exemplu quella qua, nua ch'el descriva ils corps e las fatschas da la Floribella e da la Mengia (p.pl. recitar cun patos):

Vuless ins lur comparsa sin teila maligiar, Stovess la Floribella, la gronda semegliar Sin fatscha ina rosa, en fina terlischur; L'egliada ei glischonta, la bratscha ha vigur. La Mengia bein carschida ei biala buca meins, Schi frestgs sco las tschereschas ein ses egls ners sereins, Sco plermas corv ein nerlas las nialas de siu tgau, Ch'ell ha sco ina cruna sur tempras vi nuau. La fatscha ei ovala ed alva de mirar Sco la pischada frestga, ch'il Matg si quolm sa dar.

(Crestomazia XII 1919:7)



L'ovra da Anna-Rita Stoffel che dat da discutar è uss vegnida allontanada da la baselgia da Laax.

Dultsch, u betg? Sche quai n'en betg descripziuns eroticas, e lura er anc ord la plima d'in augsegner! Che ils censurs rigids dal uestieg da Cuira n'han betg intervegnì è bain ina pitschna miracla. Sche las formulaziuns èn er anc duvrablas l'onn 2021 è in'austra dumonda. Ni co fissi ozendi da far in tal cumpliment: «Tes egls ners sereins èn aschi frestgs sco las tschereschas» u anc meglier: «Tia fatscha è alva «sco la pischada frestga, ch'il Matg si quolm sa dar.» – Naja.

Donn che Camathias fine-scha già qua sia sia descripziun da las dunnas – i vegnan numandas mo las «parts sublimas»: egls, chavels, fatscha, bratscha, parts dal corp sura. El avess gea bain er pudì descriver las curvas, las parts «unter der Gürtellinie!» Malgrà quai – quest poem è in bun exemplu da sensualitat en texts rumantschs, er sche forsa in zichel zuppà.

Ma enavos a Laax. «Memia erotic» è stà il verdict da la plaiv da Laax. E tge èsi alura cun quels anghels bluts da Raffaello en la chaputta Sixtina a Roma? U tut las Marias cun il decolté malegidas ferm avert? Da gusts e moralà pon ins sa chapescha discutir...

Per finir anc la resposta sin la dumonda cardinala: Tge schess il poet Flurin Camathias da l'entira chaussa?

Da quai ch'ins sa anc da Camathias era el «la buontad sezza», e forsa er betg uschè strict en dumondas religiusas sco l'uvetgiu da Cuira avess giugent dal pader. En mintga cas era Camathias cun sia gronda fantasia premurà da crear bels texts da chant e bellas poesias per uschia forsa er in pau levigiar la dira vita purila da lez temp. Ed en lieu scriva Camathias, l'onn 1908: «Pli baul regeva la fantasia ed il humor hilaric, ussa la schetga matematica.»

En quel senn schess Camathias forsa: Viva la fantasia! Viva il humor! E nus schain: Viva Flurin!

Edaco gis Laax, suenter il cas da Breil? Quai sa dumondan forsa lecturas e lecturas attents da Siat ed Andiast... L'augsegner da Laax Flurin Camathias è stà blers onns da sia vita plevon a Breil, enfin ch'el è vegni ordinà ad Andiast ed a la fin a Siat. Lan guardar, sch'i dat anc in crimi da maletgs ils proxims mais. Il redactur Sandro Buchli da la FMR ha scrit sia lavur da master a l'universitat davart la poetologia da Flurin Camathias.